



REPUBLIKA HRVATSKA
REPUBBLICA DI CROAZIA
GRAD ROVINJ – CITTÀ DI ROVIGNO
TALIJANSKA OSNOVNA ŠKOLA – SCUOLA ELEMENTARE
ITALIANA „BERNARDO BENUSSI“ ROVINJ-ROVIGNO

Omladinska 20-Viale della Gioventù 20, 52210 Rovinj-Rovigno
Tel.: (052) 813-131, fax: (052) 840-460
e-mail: ured@os-talijanska-bbenussi-rovinj.skole.hr
Web: www.sei-bbenussi.hr
MB:03075362, OIB: 80903194137

KLASA - SIG.AMM.: 112-03/21-01/6
URBROJ - N.PROT.: 2171-01-18-01-21-4
Rovinj, 23.09.2021.

Ai sensi dell'articolo 107 della Legge sull'educazione e istruzione nella scuola elementare e media superiore (GU 87/08, 86/09, 92/10, 105/10, 90/11, 5/12, 16/12, 86/12, 126/12, 94/13, 152/14, 7/17, 68/18, 98/19, 64/20), della Legge dell'istruzione e educazione delle scuole della nazionalità (GU 51/00 e 56/00) e all'articolo 5 e 6 del Regolamento sul procedimento e le modalità di assunzione, la direttrice della TOŠ – SEI "Bernardo Benussi" di Rovinj-Rovigno in data **23 settembre 2021** bandisce il:

CONCORSO per la copertura del seguente posto di lavoro:

- **un/a insegnante di LINGUA CROATA - a tempo determinato (sostituzione maternità), norma piena.**

Al concorso possono partecipare candidati di ambedue i sessi.

Condizioni per il posto di lavoro:

- che soddisfi le condizioni per il posto di lavoro secondo la Legge sull'educazione e istruzione elementare e media superiore (GU 87/08, 86/09, 92/10, 105/10, 90/11, 5/12, 16/12, 86/2012, 126/12, 94/13, 152/14, 07/17, 68/18 e 98/19)
- che soddisfi le condizioni della Legge sull'educazione ed istruzione nella lingua e scrittura delle minoranze nazionali (GU 51/00 e 56/00)
- che soddisfi le condizioni del Regolamento ministeriale sulle qualifiche professionali e sull'istruzione psicologico-pedagogica richiesta agli insegnanti e ai collaboratori professionali delle scuole elementari (GU 6/2019)

La domanda deve riportare l'indirizzo e l'indirizzo di posta elettronica del candidato, a cui verrà mandata l'informazione sull'ora e sulla data dell'eventuale valutazione.

Le domande devono essere corredate da:

- 1) curriculum vitae
- 2) attestato di cittadinanza
- 3) diploma di qualifica professionale
- 4) attestato di assenza di condanne penali in base all'articolo 106 della Legge sull'educazione e istruzione elementare e media superiore (non antecedente a 6 mesi della data del Concorso)
- 5) attestato sull'esperienza lavorativa (estratto elettronico dell'INPS – elektronički zapis HZMIO),

Il candidato che ha conseguito il titolo di studio all'estero deve presentare anche:

- 1) la Delibera rilasciata dalla Università del riconoscimento dell'equipollenza del titolo di studio (in conformità alla Legge sul riconoscimento dei titoli di studio esteri - GU 57196 e 21/00) oppure
- 2) la Delibera dell'Agenzia per la scienza e l'istruzione del riconoscimento professionale delle qualifiche universitarie straniere (in conformità alla Legge sul riconoscimento delle qualifiche scolastiche straniere - GU 158/03, 198/03, 138/06 e 45/11) e la Decisione del Ministero della scienza e dell'educazione per il riconoscimento delle qualifiche professionali estere inerenti l'accesso ad una professione regolamentata (secondo quanto previsto dalla Legge sulle professioni regolamentate e il riconoscimento delle qualifiche professionali estere - GU 82/15).

Per il bando di concorso non è richiesta la documentazione originale, ma prima dell'assunzione il candidato dovrà presentare l'originale della documentazione.

Il candidato che reclama il diritto di priorità di assunzione garantito da una legge speciale, è obbligato a far pervenire assieme alla domanda (ed alla documentazione richiesta) anche la documentazione che attesti questo suo diritto.

Le persone di cui all'art.102, c. 1 - 3 della Legge sui veterani della guerra patriottica croata e dei loro familiari (GU 121/17) sono invitate a presentare la conferma ai sensi dell'art.103 c.1 della Legge sui veterani della guerra patriottica croata e dei loro familiari (GU 121/17), che si trova sul link della pagina del Ministero: <https://branitelji.gov.hr/zaposljavanje-843/843>.

Maggiori informazioni legate alla documentazione necessaria per ottenere il diritto di precedenza per il posto di lavoro le trovate nel seguente link:

<https://branitelji.gov.hr/UserDocsImages/NG/12%20Prosinac/Zapo%C5%A1ljavanje//POPIS%20DOKAZA%20ZA%20OSTVARIVANJE%20PRAVA%20PRI%20ZAPO%C5%A0LJAVANJU.pdf>

Il candidato che ha presentato la domanda per tempo e completa di tutti gli allegati richiesti e che soddisfano le condizioni previste del concorso ha l'obbligo di presentarsi ad un colloquio (intervista) davanti alla Commissione in base al Regolamento sul procedimento e le modalità di assunzione (link: <https://sei-bbenussi.hr/web/bachecca/atti-generalni>).

Tutti i candidati che aderiscono al concorso acconsentono alla Talijanska osnovna škola - Scuola elementare italiana "Bernardo Benussi" Rovinj-Rovigno la raccolta, il trattamento e l'archiviazione dei dati personali che possono venir utilizzati al fine della stipulazione del contratto di lavoro, allo scopo di essere contattato, nonché alla pubblicazione sulla pagina web e sulla bacheca della scuola.

Tutte le domande pervenute saranno protette dall'accesso da parte di persone non autorizzate e conservate in un luogo sicuro, in conformità ai termini e alle condizioni previsti dalla legge, dal Regolamento sulla protezione e l'elaborazione di archivi e registri e dalla Decisione del responsabile del trattamento dei dati.

Il termine per presentare le domande è entro **8 giorni** dalla pubblicazione del bando di concorso.

Le domande corredate dagli attestati sull'adempimento delle condizioni richieste devono pervenire consegnate per posta all'indirizzo **Talijanska osnovna škola - Scuola elementare italiana „Bernardo Benussi“ Rovinj-Rovigno, Viale della gioventù 20, con la dicitura „per il concorso“**.

Le domande pervenute fuori tempo o incomplete non saranno prese in considerazione.

I candidati saranno informati sull'esito del concorso, entro il termine previsto dalla Legge, sulle pagine web della scuola al seguente link: <http://www.sei-bbenussi.hr>

La direttrice:
Tiziana Zovich Stanić, mag. psych.



Omladinska 20-Viale della Gioventù 20, 52210 Rovinj-Rovigno
Tel.: (052) 813-131, fax: (052) 840-460
e-mail: ured@os-talijanska-bbenussi-rovinj.skole.hr
Web: www.sei-bbenussi.hr
MB:03075362, OIB: 80903194137

KLASA - SIG.AMM.: 112-03/21-01/6
URBROJ - N.PROT.: 2171-01-18-01-21-4
Rovinj, 23.09.2021.

Na temelju članka 107. Zakona o odgoju i obrazovanju u osnovnoj i srednjoj školi (NN 87/08, 86/09, 92/10, 105/10-isp., 90/11, 5/12, 16/12, 86/12, 126/12., 94/13, 152/14, 07/17. i 68/18., 98/19, 64/20), Zakona o odgoju i obrazovanju na jeziku i pismu nacionalnih manjina («N.N. 51/2000 i 56/2000), te članka 5. i 6. Pravilnika o načinu i postupku zapošljavanja te procjeni i vrednovanju kandidata za zapošljavanje, ravnateljica Talijanske osnovne škole - Scuola elementare italiana "Bernardo Benussi" Rovinj-Rovigno dana **23. rujna 2021. godine** raspisuje

NATJEČAJ za popunu radnog mjesta (m/ž)

- **Učitelj/učiteljica hrvatskog jezika - 1 izvršitelj/izvršiteljica na određeno puno radno vrijeme (zamjena za porodiljni).**

Na natječaju mogu sudjelovati kandidati oba spola.

Uvjeti za zasnivanje radnog odnosa učitelja:

-ispunjavanje uvjeta za radno mjesto prema Zakonu o odgoju i obrazovanju u osnovnoj i srednjoj školi (NN 87/08, 86/09, 92/10, 105/10-isp., 90/11, 5/12, 16/12, 86/12, 126/12., 94/13, 152/14, 07/17. i 68/18. i 98/19,

-ispunjavanje uvjeta prema Zakonu o odgoju i obrazovanju na jeziku i pismu nacionalnih manjina (NN 51/00. i 56/00.)

- ispunjavanje uvjeta prema Pravilniku o stručnoj spremi i pedagoško-psihološkom obrazovanju učitelja i stručnih suradnika u osnovnom školstvu (N.N. 6/2019.).

U prijavi na natječaj navodi se adresa odnosno e-mail adresa na koju će se dostaviti obavijest o datumu i vremenu procjene odnosno testiranja kandidata.

Uz prijavu na natječaj potrebno je priložiti:

1. životopis
2. dokaz o državljanstvu
3. diplomu odnosno dokaz o stečenoj stručnoj spremi
4. uvjerenje da se protiv kandidata ne vodi kazneni postupak glede zapreka za zasnivanje radnog odnosa iz članka 106. Zakona (ne starije od 6 mjeseci od dana raspisivanja natječaja)
5. elektronički zapis ili potvrda o podacima evidentiranim u matičnoj evidenciji Hrvatskog zavoda za mirovinsko osiguranje.

Kandidat koji je stekao inozemnu obrazovnu kvalifikaciju u inozemstvu dužan je u prijavi na natječaj priložiti:

- 1) rješenje određenog visokog učilišta o priznavanju potpune istovrijednosti u skladu sa Zakonom o priznavanju istovrijednosti stranih školskih svjedodžbi i diploma (NN br. 57/96. i 21/00.)
ili
 - 2) rješenje Agencije za znanost i visoko obrazovanje o stručnom priznavanju inozemne visokoškolske kvalifikacije u skladu sa Zakonom o priznavanju inozemnih obrazovnih kvalifikacija (NN br. 158/03.,198/03.,138/06. i 45/11.) te u skladu sa Zakonom o reguliranim profesijama i priznavanju inozemnih stručnih kvalifikacija (NN br. 82/15.) rješenje Ministarstva znanosti i obrazovanja o priznavanju inozemne stručne kvalifikacije radi pristupa reguliranoj profesiji.
- Navedene isprave odnosno priloge dostavljaju se u neovjerenoj preslici, a prije sklapanja ugovora o radu kandidat će dostaviti izvornik.

Kandidat koji ostvaruje pravo prednosti pri zapošljavanju prema posebnim propisima dužan je u prijavi na natječaj pozvati se na to pravo i ima prednost u odnosu na druge kandidate samo pod jednakim uvjetima. Kandidat je dužan uz prijavu na natječaj priložiti sve dokaze o ispunjavanju traženih uvjeta, kao i potvrdu o priznatom statusu iz kojeg proizlazi pravo prednosti pri zapošljavanju na koje se poziva.

Kandidat koji ostvaruju pravo prednosti pri zapošljavanju na temelju članka 102. stavak 1. – 3. Zakona o hrvatskim braniteljima iz domovinskog rata i članovima njihovih obitelji (NN 121/17.) dužni su uz

prijavu na natječaj dostaviti dokaze iz članka 103. stavak 1. Zakona o hrvatskim braniteljima iz domovinskog rata i članovima njihovih obitelji (NN 121/17.). Poveznica na internetsku stranicu Ministarstva: <https://branitelji.gov.hr/zaposljavanje-843/843>, a dodatne informacije o dokazima koji su potrebni za ostvarivanje prava prednosti pri zapošljavanju, potražiti na slijedećoj poveznici:

[https://branitelji.gov.hr/UserDocsImages/NG/12%20Prosinac/Zapo%C5%A1ljavanje//POPIS%20](https://branitelji.gov.hr/UserDocsImages/NG/12%20Prosinac/Zapo%C5%A1ljavanje//POPIS%20DOK)

[DOK](https://branitelji.gov.hr/UserDocsImages/NG/12%20Prosinac/Zapo%C5%A1ljavanje//POPIS%20DOK)

[AZA%20ZA%20OSTVARIVANJE%20PRAVA%20PRI%20ZAPO%C5%A0LJAVANJU.pdf](https://branitelji.gov.hr/UserDocsImages/NG/12%20Prosinac/Zapo%C5%A1ljavanje//POPIS%20DOK)

Kandidat koji je pravodobno dostavio potpunu prijavu sa svim priložima odnosno ispravama i ispunjava uvjete natječaja dužan je pristupiti procjeni odnosno testiranju prema odredbama Pravilnika o načinu i postupku zapošljavanja te procjeni i vrednovanju kandidata za zapošljavanje (Poveznica: <https://sei-bbenussi.hr/web/bachecca/atti-generalisti>).

Svi kandidati podnošenjem prijave daju svoju suglasnost Talijanskoj osnovnoj školi - Scuola elementare italiana "Bernardo Benussi" Rovinj-Rovigno da navedene osobne podatke prikuplja, obrađuje i pohranjuje u svrhu zapošljavanja, te da ih može koristiti u svrhu sklapanja ugovora o radu, kontaktiranja i objave na internetskim stranicama i oglasnoj ploči. Sve pristigle prijave biti će zaštićene od pristupa neovlaštenih osoba te pohranjene na sigurno mjesto i čuvane u skladu s uvjetima i rokovima predviđenim zakonskim propisima, Pravilnikom o zaštiti i obradi arhivskog i registraturnog gradiva i odluka voditelja obrade.

Rok za podnošenje prijave na natječaj je **osam dana od dana objave** natječaja.

Prijave na natječaj dostavljaju poštom na adresu **Talijanska osnovna škola - Scuola elementare italiana „Bernardo Benussi“ Rovinj-Rovigno, Omladinska 20, s oznakom „ za natječaj“**.

Nepravodobne i nepotpune prijave neće se razmatrati.

O rezultatima natječaja kandidati će biti obaviješteni u zakonskom roku putem mrežne stranice školske ustanove: <http://www.sei-bbenussi.hr>

Ravnateljica:
Tiziana Zovich Stanić, mag.psych.